



KÄYTTÖOHJEET, DIGITAALINEN PÖYTÄKIRJA (eSCO)

Digitaalisen pöytäkirjan nimi Koripalloliitossa on eSCO. FIBA Organizer -sarjanhallinnasta käytetään tässä dokumentissa lyhennettä FORG.

Kirjaudu osoitteeseen: esco.basket.fi

LAITTEET JA KÄYTTÖJÄRJESTELMÄT JA SELAIMET

eSCO toimii parhaiten seuraavilla laitteilla ja selaimilla

Laite	Käyttöjärjestelmä	Selaimet
PC	Windows	Chrome, Edge, Firefox, Brave, Opera,
MAC	MacOs	Chrome, Edge, Firefox, Brave, Opera, Safari
Tabletti	Windows	Chrome, Edge, Firefox, Brave, Opera,
Tabletti	Ios	Chrome, Edge, Firefox, Brave, Opera, Safari
Tabletti	Android	Chrome, Edge, Firefox, Brave, Opera,
Chromebook	ChromeOS	Chrome

Varmista myös, että sinulla on käytössä käyttämäsi selaimen uusin versio. Jos selaimesi versio on vanha, eSCO antaa sinulle päivitysohjeet. Pöytäkirjan pitämisen kannalta on suotavaa, ettei tietokoneessa ole automaattisen päivityksen toimintoa käytössä pöytäkirjan pitämisen hetkellä.

SISÄLLYSLUETTELO

LAITTEET JA KÄYTTÖJÄRJESTELMÄT JA SELAIMET	1
SISÄLLYSLUETTELO	2
1. KIRJAUTUMINEN	3
2. PÄÄVALIKKO	4
3. PELAAJAT	5
Lisää pelaajia	5
Pelaajan pelinumeron muuttaminen tai poistaminen Pelaajat-listalta	7
Lisää valmentaja	9
4. TULEVAT OTTELUT	10
5. OTTELUN KOKOONPANOT	11
Lisää pelaaja tai valmentaja	12
Kapteenin merkitseminen	12
6. OTTELUN TIEDOT	14
7. OTTELU JA PÖYTÄKIRJAN PITÄMINEN	17
Pisteet	19
Virheet	20
Vaihdot	22
Aikalisä	23
Neljänneksen vaihtaminen	24
8. PÖYTÄKIRJAN MERKINNÄN KORJAAMINEN	25
Tapahtuman muuttaminen Tapahtumat-logissa	25
Henkilökohtaisen virheen korjaaminen	26
Korin korjaaminen	26
Aikalisän muuttaminen	27
9. OTTELUN PÄÄTTÄMINEN	28
Vaihtunut erotuomari	28
Ottelun päätyttyä – Tallenna	29
10. VASTALAUSEVARAUS	30
11. VIKATILAT	31
Internet-yhteys katkeaa	31
Käytettävä laite sammuu tai jumiutuu	31

1. KIRJAUTUMINEN

Kirjautumista varten käytössä on kaksi eri tunnusta; joukkuetunnus ja seuratunnus. Joukkuetunnuksella pääsee hallinnoimaan yhden joukkueen pelaajatietoja ja pitämään joukkueen ottelupöytäkirjaa.

Jokaiselle joukkueelle toimitetaan sähköpostitse joukkueen tunnus, jonka syöttämällä pääsee kirjautumaan:



Jos olet unohtanut joukkuekoodin, voit tilata sen sähköpostiisi "Tilaa unohtunut joukkuekoodi".

Koodi lähetetään henkilölle, joka on FIBA Organizerissa ns. ensisijainen joukkueen yhteyshenkilö.

2. PÄÄVALIKKO

Tässä yleiskuvaus eSCO:n päävalikosta.

The screenshot shows the eSCO main menu with the following sections and annotations:

- VÄLILEHDET (Left Sidebar):**
 - Tulevat ottelut**: => joukkueen tulevien otteluiden lista => pöytäkirjaa voi pitää ottelupäivänä
 - Pelatut ottelut**: => joukkueen pelatut ottelut ja pöytäkirjat
 - Käynnissä olevat ottelut**: => tarvittaessa voidaan vaihtaa laitetta, jolla pöytäkirjaa pidetään
 - Pelaajat**: => kotijoukkueen pelaajalistan ylläpito
- Top Navigation:**
 - TULEVAT OTTELUT** (Active)
 - Pelatut ottelut**
 - Käynnissä olevat ottelut**
 - Pelaajat**
 - Kirjaudu ulos** (Logout)
- Main Content Area:**
 - Tulevat ottelut** (Section Header)
 - Harjoittele eSCON käyttöä testiottelulla** (Action Button)
 - Table of Upcoming Games:**

Ottelu	Järjestävä seura	Sarja	Pvm	Pelipaikka	Kotijoukkue	Vierasjoukkue	
5267339	Torpan Pojat	Naisten Korisliiga	10.3.	Munkkiniemen Yhteiskoulu	Torpan Pojat	19:00	Tampereen Pyrintö
5267399	Vimpelin Veto	Naisten Korisliiga	13.3.	Vimpelin liikuntahalli	Vimpelin Veto	15:00	Torpan Pojat
5267363	Torpan Pojat	Naisten Korisliiga	17.3.	Munkkiniemen Yhteiskoulu	Torpan Pojat	19:00	Kouvottaret
5263209	Forssan Alku	Naisten Korisliiga	20.3.	Feeniks	Forssan Alku	17:00	Torpan Pojat
 - Buttons:** "Aloita ottelu" (Start game) buttons are present for each game row.
 - Progress Bar:** TULEVAT PELIT > KOKOONPANOT > OTTELUN TIEDOT > OTTELU > OTTELUN PÄÄTTÄMINEN > TALLENNNA
- Right Sidebar (Annotations):**
 - Testiottelu**: => testiottelulla voidaan harjoitella tai pitää harjoitusottelun pöytäkirjaa milloin vain
 - Aloita ottelu**: => tästä aloitetaan ottelun pöytäkirjan pitäminen

Tulevat ottelut listassa näkyy kaikki joukkueen kaikki tulevat ottelut, myös vierasottelut. Ottelun pöytäkirjan pääsee aloittamaan vain varsinaisena pelipäivänä.

3. PELAAJAT

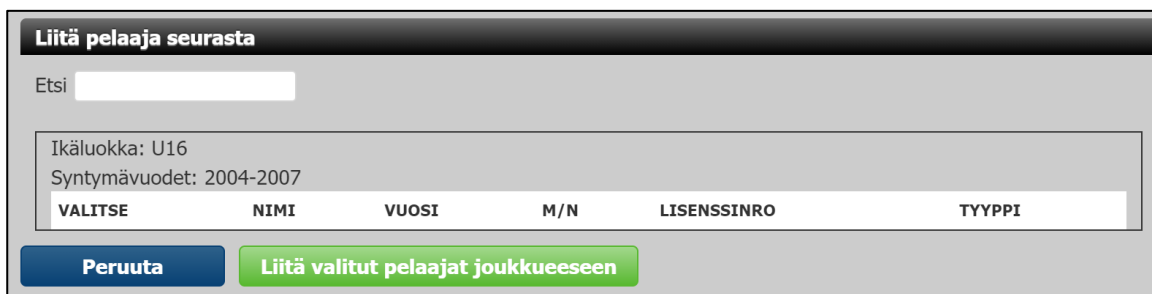
Joukkueen yhteyshenkilö päivittää oman joukkueensa kokoonpanolistan eSCO:on hyvissä ajoin ennen ensimmäisten otteluiden alkua. Kokoonpanosta jokaiseen yksittäiseen otteluun valitaan kyseisen ottelun pelaajat. Pelaajia voi lisätä kauden aikana ja heidän pelinumeroitaan voi muuttaa järjestelmässä.

Lisää pelaajia

eSCO-pöytäkirjasovellus on yhteydessä Sense-lisenssirekisteriin. Pelaajat kokoonpanoon **tuodaan kaikissa alueellisissa ja valtakunnallisissa sarjoissa "Lisää pelaaja lisenssilistasta"** -kohdasta



Kaikki maksetut lisenssit oman seuran pelaajien osalta, jotka mahtuvat kyseisen sarjan ikäluokkaan, näkyvät listalla, josta ne voi poimia kokoonpanoon.



Etsi-toimintoa käyttämällä voi etsiä henkilön nimellä tai listana syntymävuoden perusteella.

Ikäluokka-kohdan alla voi valita listalle joko *"Näytä vain oikea ikä"*, jolloin listalla näkyy vain ko. sarjan ikäluokan pelaajat tai *"Näytä kaikki"*, jolloin listalla näkyy seuran kaikki lisenssit. Voit valita nuorten sarjoissa nuorempia pelaajia joukkueeseen. Yli-ikäispelaajat lisätään joukkueeseen luvan myöntäjän toimesta.

Liitä pelaaja seurasta ToPo Juniorit

Etsi

Ikäluokka: U12 Syntymävuodet: 2009-2010

Näytä vain oikea ikä **Näytä kaikki**

VALITSE	NIMI	VUOSI	M/N	LISENSSINRO	TYYPPI
☐	A	2010	M	5	Ei voimassa
☐	B	2009	M	5	10-12 -vuotiaat
☐	D	2010	M	4	Ei voimassa
☐	D	2010	M	5	10-12 -vuotiaat
☐	G	2009	M	5	10-12 -vuotiaat
☐	G	2010	M	5	10-12 -vuotiaat
☐	g	2009	M	5	10-12 -vuotiaat
☐	H	2010	M	5	Ei voimassa
☐	H	2010	M	5	10-12 -vuotiaat
☐	H	2010	M	5	10-12 -vuotiaat
☐	H	2010	M	5	10-12 -vuotiaat
☐	K	2009	M	5	10-12 -vuotiaat

Peruuta **Liitä valitut pelaajat joukkueeseen**

Kuvasta piilotettu nimet ja lisenssinumerot.

Rastita joukkueesi pelaajat listasta ja klikkaa *"Liitä valitut pelaajat joukkueeseen"*.

Liitä pelaaja seurasta ToPo Juniorit

Etsi

Ikäluokka: U12 Syntymävuodet: 2009-2010

Näytä vain oikea ikä **Näytä kaikki**

VALITSE	NIMI	VUOSI	M/N	LISENSSINRO	TYYPPI
☒	M	2009	M	5	10-12 -vuotiaat
☒	M	2010	M	5	10-12 -vuotiaat
☒	M	2009	M	5	10-12 -vuotiaat
☐	M	2010	M	5	10-12 -vuotiaat
☒	M	2009	M	5	10-12 -vuotiaat
☐	N	2010	M	5	10-12 -vuotiaat

Merkitse pelaajien pelinumerot ja klikkaa vielä "Tallenna".

Pelaajat				
PELINUMERO	ETUNIMI	SUKUNIMI	LISENSSI	POISTA
	E	B	5	10-12 -vuotiaat
	L	D	5	10-12 -vuotiaat
	C	G	5	10-12 -vuotiaat
	C	G	5	10-12 -vuotiaat
	S	M	5	10-12 -vuotiaat
	N	M	5	10-12 -vuotiaat
	F	M	5	10-12 -vuotiaat
	F	M	5	10-12 -vuotiaat
+ Lisää pelaaja lisenssilistasta				

Tämän lisäksi yksittäisen pelaajan voi lisäksi lisätä yksittäiseen otteluun ottelukohtaisessa kokoonpanolistassa, mutta silloin pelaajan tai valmentajan maksetusta lisenssistä on vastuussa joukkue, jonka kokoonpanoon henkilö on lisätty. Järjestelmä lähettää pelaajasta myös automaattisen lisenssintarkistusviestin Koripalloliittoon mahdollisen edustuskelvottomuuden tarkistamiseksi.

Pelaajan pelinumeron muuttaminen tai poistaminen Pelaajat-listalta

Pelaajat-näkymässä voit myös:

- vaihtaa pelaajan pelinumeroa
- poistaa pelaajan joukkueen pelaajat-listalta (joukkueen vastuu poistaa kauden aikana joukkueesta poistuneet pelaajat listalta)

PELAAJAN PELINUMERON MUUTTAMINEN

1. klikkaa pelinnumero ruutuun
2. vaihda pelinnumero
3. klikkaa *Tallenna*

7	4	Pelaaja	11111111
8	5	Pelaaja	11111111
10	6	Pelaaja	11111111
22	Pelaaja	7	12345678

+ Lisää pelaaja
+ Lisää pelaajat excelistä
+ Tuo pelaajat FIBA Organizerista

Tallenna

PELAAJAN POISTAMINEN PELAAJAT-LISTALTA

Pelaajan voi poistaa Pelaajat-listalta (joukkueen vastuulla poistaa joukkueesta poistuneet pelaajat tältä listalta)

- klikkaa rivin lopussa olevaa "roskakorin" kuvaa
- pelaajan tieto rivi aktivoituu ja muuttuu punaiseksi
- klikkaa tallenna
- jos aktivoit vahingossa väärän pelaajan, klikkaa uudestaan yläpalkissa Pelaajat-painiketta niin aktivointi poistuu

The screenshot shows a web application for managing players. It features a table with three rows of player data. The first row has a white background, the second is light gray, and the third is red, indicating it is selected. Each row contains a number, a last name, a first name, and an ID. To the right of each row is a trash can icon. Below the table are three orange buttons with plus signs: 'Lisää pelaaja', 'Lisää pelaajat excelistä', and 'Tuo pelaajat FIBA Organizerista'. At the bottom left is a blue 'Tallenna' button. A green box highlights the trash can icon in the third row, and another green box highlights the 'Tallenna' button.

34	Kuusi	Kalle	45678912	
45	Pelaaja	Pekka	12345678	
	Hela	Heikki		

Lisää pelaaja
 Lisää pelaajat excelistä
 Tuo pelaajat FIBA Organizerista

Tallenna

Lisää valmentaja

Myös valmentajien tiedot löytyvät lisenssilistan takaa. Klikkaa +Lisää valmentaja lisenssilistasta

Valmentajat

PÄÄVALMENTAJA	ETUNIMI	SUKUNIMI	LISENSSI	POISTA
☒			8 mki	

Lisää valmentaja lisenssilistasta

Tallenna

Valikosta löytyy oman seuran pelaajalisenssin maksaneet henkilöt. Mikäli henkilöllä on vain tekninen lisenssi tai hän toimii esimerkiksi pelaajana tai valmentajana toisessa seurassa, voi hänen tietonsa liittää joukkueeseen Hae valmentaja lisenssinumerolla -toiminnolla.

Liitä valmentaja seurasta

Etsi

Ikäluokka: U16
Syntymävuodet: 2004-2007

VALITSE	NIMI	VUOSI	M/N	LISENSSINRO	TYYPPI
---------	------	-------	-----	-------------	--------

Hae valmentaja lisenssinumerolla

Peruuta

Liitä valitut valmentajat joukkueeseen

Muista klikata "Tallenna" kun lista on valmis!

4. TULEVAT OTTELUT

Etusivulla näkee kaikki joukkueen kotiottelut. Kun pelaajatiedot on varmistettu, valitse oikea ottelu ja paina **Aloita ottelu**

Ottelun pöytäkirjan pääsee aloittamaan ja tekemään vain ottelupäivänä klo 08:00 alkaen.

TULEVAT OTTELUT Pelatut ottelut Käynnissä olevat ottelut Pelaajat Kirjautu ulos

HNMKY pojat

Tulevat ottelut

Ottelu	Järjestävä seura	Sarja	Pvm	Pelipaikka	Kotijoukkue	Vierasjoukkue	
5	HNMKY pojat	Divari pojat	28.10.	Malmin palloiluhalli	HNMKY pojat	11:00	KTP Pojat Aloita ottelu
1	HNMKY pojat	Divari pojat	29.10.	Malmin palloiluhalli	HNMKY pojat	16:00	Honka Green Aloita ottelu
3	HNMKY pojat	Divari pojat	30.10.	Malmin palloiluhalli	HNMKY pojat	18:00	KTP Pojat Aloita ottelu

TULEVAT PELIT KOKOONPANOT OTTELUN TIEDOT OTTELU OTTELUN PÄÄTTÄMINEN TALLENNA

SUOMEN KORIPALLOLIITTO

Suomen Koripalloliitto ry 2020 | [FAQ \(usein kysytyt kysymykset\)](#) | [eSCO tutuksi \(opetusvideo\)](#) | [FIBA Organizer](#) | [Liiton yhteystiedot](#) | [Tietosuojaseloste](#)

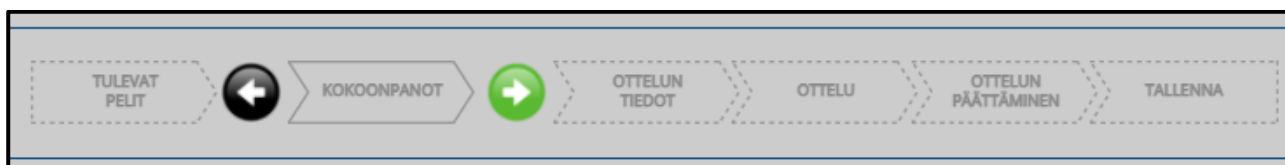
Näytön alalaidassa "nuolikaaviolla" kuvataan missä vaiheessa ottelun aloittamisessa ja liikutaan vaiheesta seuraavaan.



vihreällä nuolella edetään pöytäkirjan aloittamisessa pitämisessä



mustalla nuolella pääsee takaisin päin edelliseen vaiheeseen



5. OTTELUN KOKOONPANOT

Ensimmäisellä sivulla valitaan yksittäisen ottelun kokoonpanoon pelaavat pelaajat ja ottelun valmentajat. Tässä näkyy molempien joukkueiden Pelaajat-välilehdellä valitut pelaajat ja valmentajat.

Kokoonpanosivulla voi muuttaa pelaajien pelinumeroita. Huomioi, että samalla numerolla yhdessä ottelussa ei voi esiintyä kahta pelaajaa. Yksittäiseen otteluun voi merkitä enintään 12 pelaajaa.

Valmis näkymä pelaajavalintoihin ja valmentajavalintoihin:

- Rastita nimen eteen pelaajat, jotka ovat ottelussa
- Tarkista pelaajien pelinumerot
- Merkitse kapteeni
- Rastita nimen eteen valmentajat, jotka ovat ottelussa
- Merkitse päävalmentaja

Kirjaudu ulos

5 | Divari pojat | 28.10. 11:00, Malmin palloiluhalli

Kokoonpanot

KOTI

HNMKY pojat

6

✓	NRO	PELAAJA	LISENSSI	KAPTEENI
☒	00	Ari Aavikko		☐
☒	0	Matti Meikis		☐
☐	1	Seppo Sentteri		☐
☒	2	Mikko Mallikas		☐
☐	3	Tauno Takamies		☐
☒	4	Heikki Heittäjä		☐
☐	7	Marko Mahtava		☐
☒	9	Juha Julma_nmky		☐
☐	9	Juuso Milen		☐
☐	22	Tiina Karvonen	87654321	☐
☒	24	Petri Ruutinen		☒
☐	44	Ulla Karlsson	12345678	☐
☐	76	Tomi Toosa_nmky		☐
☐	77	Kari Kaari_nmky		☐

Lisää pelaaja

✓	VALMENTAJA	LISENSSI	PÄÄVALMENTAJA
☒	karvonen tiina		☒
☒	Manageri Markku		☐
☐	Appari Asko		☐
☐	Apuvalmentaja Arto		☐
☐	Tohtori Teijo		☐
☐	Valkku Veijo		☐
☐	Valkku Veijo		☐

Lisää valmentaja

VIERAS

KTP Pojat

5

✓	NRO	PELAAJA	LISENSSI	KAPTEENI
☒	3	Mikko Mainio	12345678	☐
☒	4	Simo Sepponen	23456789	☐
☒	9	Mikko Nieminen	89898989	☐
☒	12	Mikko Mallikas	12345678	☒
☒	33	Pekka Mikkonen	12341234	☐

Lisää pelaaja

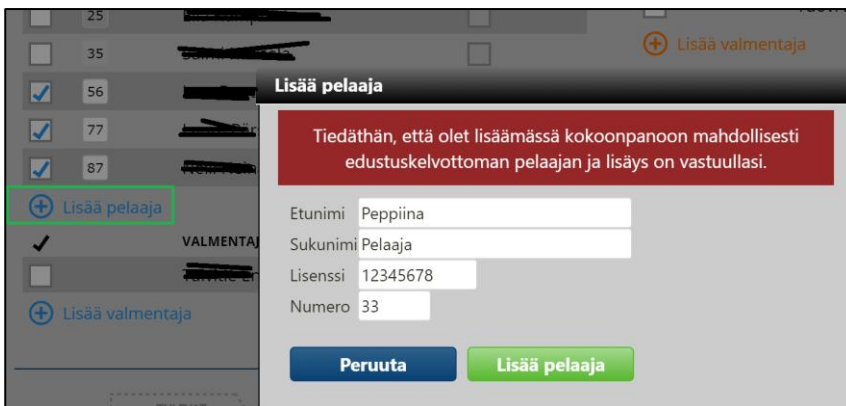
✓	VALMENTAJA	LISENSSI	PÄÄVALMENTAJA
☒	karlsson ulla	987	☒
☐	Valmentaja Ville		☐

Lisää valmentaja

esco

Lisää pelaaja tai valmentaja

Pelaajaa tai valmentajaa lisätessä tulee lisätä lisenssinumero ja pelaajan/valmentajan pelinumero. Voit lisätä henkilön, mutta eSCO muistuttaa, että olet lisäämässä lisenssittömän pelaajan. Tässä kohtaa lisätyt pelaajat/valmentajat eivät tallennu joukkueen varsinaiseen pelaajalistaan (FORG tai eSCO). Käy lisäämässä ottelun jälkeen lisätty pelaaja/valmentaja myös eSCO:n pelaajat listaan.



Pelaajan tai valmentajan lisenssinumero tulee listalle punaisella, koska eSCO ei ole tarkistanut sitä lisenssijärjestelmästä.

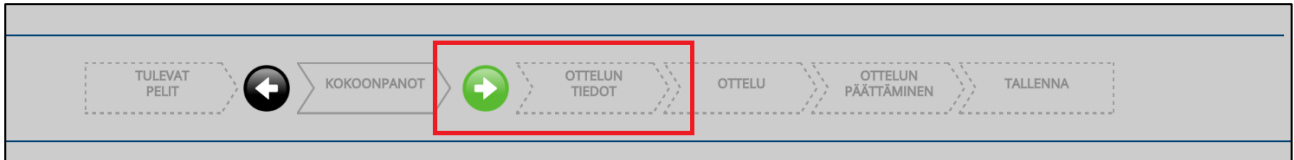
☒	33	Peppiina Pelaaja	12345678	☐
+ Lisää pelaaja				
☒		VALMENTAJA	LISENSSI	PÄÄVALMENTAJA

Kapteenin merkitseminen

Kummankin joukkueen kapteeni on valittava tässä näkymässä. Myös valmentaja sekä päävalmentajatieto (kaksi rastia henkilöllä) pitää tässä näkymässä merkitä molemmille joukkueille, muuten tulee virheilmoitus:



Kun olet tehnyt valinnat otteluun, siirry seuraavalle sivulle vihreästä nuolinäppäimestä sivun alalaidassa. Näiltä sivuilta pääsee vielä palaamaan takaisin korjaamaan tietoja. Ottelusivultakin pääsee vielä palaamaan, mutta kun otteluun on merkitty ensimmäinen tapahtuma ottelun aloittamisen jälkeen, ei taaksepäin enää pääse. Palaamaan edelliseen näkymään pääsee niin kauan kuin ottelun pöytäkirjassa on klikattu "Aloita" näppäintä ja siirretty ensimmäisen neljänneksen alkuun.



6. OTTELUN TIEDOT

Valitse oikea peliaika alasvetovalikosta sekä pelitapa (oletus 4x10min / 5v5) ja kuittaa OK:lla.

Otteluun nimetyt tuomarit näkyvät tässä – kuittaa OK:lla, mikäli ovat oikein. Ottelun päättämisen sivulla vahvistetaan vielä tuomarit.

Jos ottelusta puuttuu erotuomari tai paikalla on joku muu kuin nimetty erotuomari, päivitetään muutokset ottelun päättymisen jälkeen

 5374333 | Naisten Suomen cup | 12.12. 15:00, Tapiolan Liikuntahalli

Ottelun tiedot ja aloitusviisikko

PELIAIKA JA -TAPA	TUOMARIT	TOIMITSIJAT
4 x 10 min ☐ 5 vs 5 ☐	PÄÄTUOMARI Haaja Joona ☐ APUTUOMARI Chueca Moreno Ariadna ☐ APUTUOMARI Hartikainen Teemu ☐	KIRJURI HEITTOKELLON KÄYTTÄJÄ AJANOTTAJA KOMISSAARI

Kirjoita tekstikenttiin ottelun toimitsijat:

Kentät muuttuvat sinisiksi kun valinnat on tehty ja toimitsijat kirjattu:

Ottelun tiedot ja aloitusviisikko

PELIAIKA JA -TAPA	TUOMARIT	TOIMITSIJAT
4 x 10 min ☒ 5 vs 5 ☒	PÄÄTUOMARI Haaja Joona ☒ APUTUOMARI Chueca Moreno Ariadna ☒ APUTUOMARI Hartikainen Teemu ☒	KIRJURI Kiia Kirjuri ☒ HEITTOKELLON KÄYTTÄJÄ Heta Heittäjä ☒ AJANOTTAJA Aino Kellokas ☒ KOMISSAARI

Valitse sitten valmentajan ilmoittama ottelun aloitusviisikko.

KOTI

ALOITUSVIISIKOT

VIERAS

HNMKY pojat5

✓ NRO PELAAJA

☒ 00 Aavikko Ari

☒ 0 Meikis Matti

☒ 2 Mallikas Mikko

☒ 4 Heittäjä Heikki

☒ 9 Julma_nmky Juha

☐ 24 Ruutiainen Petri (C)

Valmentajat

Karvonen Tiina, valmentaja
Manageri Markku, apuvalmentaja

Valmentajan kuittaus

KTP Pojat5

✓ NRO PELAAJA

☒ 3 Mainio Mikko

☒ 4 Sepponen Simo

☒ 9 Nieminen Mikko

☒ 12 Mallikas Mikko (C)

☒ 33 Mikkonen Pekka

Valmentajat

Karlsson Ulla, valmentaja

Valmentajan kuittaus

Valmentajien tulee tässä kohtaa kuitata kokoonpano ja aloitusviisikko lisenssinumerollaan. Pöytäkirjanpitäjä näyttää päävalmentajalle aloitusviisikkoon valitut pelaajat. Valmentaja kuittaa aloitusviikon joko itse kirjoittamalla sovellukseen lisenssinumeronsa tai antaa pöytäkirjanpitäjälle luvan tehdä sen hänen puolestaan.

Kohdasta pääsee eteenpäin ilman toimitsijoiden merkitsemistä, mutta toimitsijoita ei voi myöhemmässä vaiheessa lisätä:

Ajanottaja

Ajanottajan nimi puuttuu,
jatketaanko?

Kyllä

Peruuta

Kun tiedot on tarkistettu, pääsee eteenpäin taas sivun alalaidan vihreällä nuolella:

TULEVAT PELIT

KOKOONPANOT

←

OTTELUN TIEDOT

→

OTTELU

OTTELUN PÄÄTTÄMINEN

TALLENNA

Mikäli on valittu eri määrä aloitusviisikon pelaajia pelitapaan nähden, ohjelma antaa virheilmoituksen:

The screenshot shows the ESCO interface for setting up a basketball game. At the top, there are two red error messages: "Valitse vierasjoukkueen 4 aloittavaa pelaajaa" (Select 4 starting players for the away team) and "Valitse kotijoukkueen 4 aloittavaa pelaajaa" (Select 4 starting players for the home team). The game details section shows "Ottelun tiedot ja aloitusviisikko" (Game details and starting lineup) with "PELIAIKA JA -TAPA" (Game time and type) set to "2 x 10 min" and "4 vs 4" (highlighted with a red box). The "TUOMARIT" (Referees) section lists "PÄÄTUOMARI" (Main Referee) as Tuomari Taina, "APUTUOMARI" (Assistant Referee) as Tuomari Kari, and "KIRJURI" (Scorer) as Tiina Kirjuri. The "ALOITUSVIISIKOT" (Starting Lineups) section shows "KOTI" (Home) team "HNMKY pojat" (5 players) and "VIERAS" (Away) team "KTP Pojat" (5 players). The home team list includes Aavikko Ari, Meikis Matti, Mallkas Mikko, Heittäjä Heikki, Julma_nmky Juha, and Ruutiainen Petri (C). The away team list includes Mainio Mikko, Sepponen Simo, Nieminen Mikko, Mallikas Mikko (C), and Mikkonen Pekka. A red box highlights the first five players in the home team list, indicating the starting lineup.

✓	NRO	PELAAJA
☒	00	Aavikko Ari
☒	0	Meikis Matti
☒	2	Mallkas Mikko
☒	4	Heittäjä Heikki
☒	9	Julma_nmky Juha
	24	Ruutiainen Petri (C)

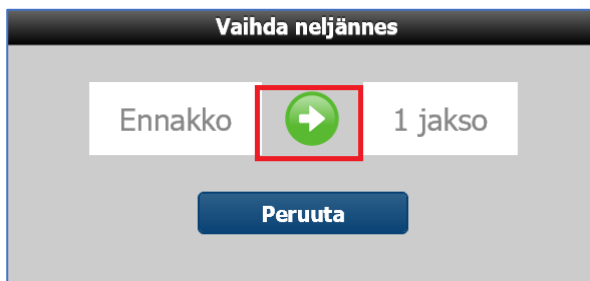
✓	NRO	PELAAJA
☒	3	Mainio Mikko
☒	4	Sepponen Simo
☒	9	Nieminen Mikko
☒	12	Mallikas Mikko (C)
☒	33	Mikkonen Pekka

7. OTTELU JA PÖYTÄKIRJAN PITÄMINEN

Kun aloitat ottelun ja teet ensimmäisen pöytäkirjamerkinnän, et pääse enää takaisin muokkaamaan kokonpanoa tai aloitusviisikkoa.

Aloita ottelu ao. ohjeen mukaisesti vasta kun ottelun ylösheitto on suoritettu.

Paina siis aloita ja valitse jakso:



Tämän jälkeen ei enää pääse palaamaan taaksepäin.

Seuraavassa näkymässä on itse ottelun pöytäkirjan pitäminen.

Kirjaudu ulos

5 | Divari pojat | 28.10. 11:00, Malmin palloiluhalli

15

10

Avaa tulostaulu

V

A

ALOITA

V

A

Avaa tulostettava pöytäkirja

PDF

KOTI

VIERAS

Suppea / Nimet / Virheet / Tapahtumat

NRO

VIRH

PIST

00

Aavikko Ari •

0

Meikis Matti •

2

Mallkas Mikko •

4

Heittäjä Heikki •

9

Julma_nmky Juha •

24

Ruutiainen Petri (C)

Valmentaja

karvonen tiina

Apuvalmentaja

Manageri Markku

NRO

VIRH

PIST

3

Mainio Mikko •

4

Sepponen Simo •

9

Nieminen Mikko •

12

Mallikas Mikko • (C)

33

Mikkonen Pekka •

Valmentaja

karlsson ulla

+1

+2

+3

Virhe

Ollut kentällä

Aikalisa

+1

+2

+3

Virhe

Ollut kentällä

Aikalisa

Pelaajien nimien näkymää voi vaihtaa listan yläpuolelta

Suppea / Nimet / Virheet / Tapahtumat

NRO

VIRH

PIST

00

Aavikko Ari •

NRO

VIRH

PIST

3

Mainio Mikko •

5 | Divari pojat | 28.10. 11:00, Malmin palloiluhalli

V

A

ALOITA

V

A

Pisteet

Valitaan ensin pistemäärä, sitten pelaaja, joka pisteet teki:



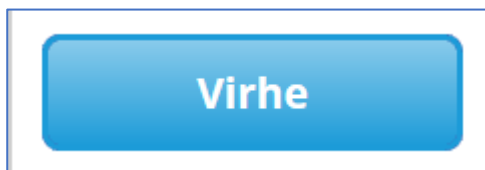
2 pistettä | HNMKY pojat

00 Aavikko Ari	0 Meikis Matti	2 Mallkas Mikko	4 Heittäjä Heikki
9 Julma_nmky Juha	24 Ruutiainen Petri		

Peruuta

Virheet

Klikkaa virheen tehneet joukkueen "Virhe" -näppäintä.



Valitse joukkueenjäsen, joka teki virheen; pelaajan nimi tai valmentaja

Vierasjoukkue | Susijengi

VIRHEEN TEKIJÄ

1 Amzil Mustapha	2 Dolenc Daniel	3 Exaucia Thomas	4 Gustavson Andre
5 Hopkins Shawn	6 Huff Shawn	7 Jaakkola Tuukka	8 Jantunen Mikael
9 Kanervo Antti	10 Kantonen Henri	11 Koivisto Mikko	

Valmentaja

MILLAINEN VIRHE

RANGAISTUS

Peruuta

Kun pelaajan nimi tai valmentaja on valittu, avautuu näkymä, jossa valitaan millainen virhe on tuomittu, valitse virheen nimike.

Vierasjoukkue | Susijengi

VIRHEEN TEKIJÄ

1 Amzil Mustapha	2 Dolenc Daniel	3 Exaucia Thomas	4 Gustavson Andre
5 Hopkins Shawn	6 Huff Shawn	7 Jaakkola Tuukka	8 Jantunen Mikael
9 Kanervo Antti	10 Kantonen Henri	11 Koivisto Mikko	

Valmentaja

MILLAINEN VIRHE

P Henkilökohtainen virhe	T Pelaajan tekninen virhe	U Epäurheilijamainen virhe	D Pelistä erottava virhe
---------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------

+ harvinaiset

RANGAISTUS

Peruuta

Merkkaa viimeisenä, montako vapaaheittoa virheestä seuraa (0-3 vapaaheittoa)

Vierasjoukkue | Susijengi

VIRHEEN TEKIJÄ

1 Amzil Mustapha	2 Dolenc Daniel	3 Exaucia Thomas	4 Gustavson Andre
5 Hopkins Shawn	6 Huff Shawn	7 Jaakkola Tuukka	8 Jantunen Mikael
9 Kanervo Antti	10 Kantonen Henri	11 Koivisto Mikko	

Valmentaja

MILLAINEN VIRHE

P Henkilökohtainen virhe	T Pelaajan tekninen virhe	U Epäurheilijamainen virhe	D Pelistä erottava virhe
--------------------------	---------------------------	----------------------------	--------------------------

+ harvinaiset

RANGAISTUS

Vapaaheitot

0	1	2	3	C
---	---	---	---	---

Peruuta

Valmentajan virheen osalta virheiden nimike on alla olevan mukainen.

Vierasjoukkue | Susijengi

VIRHEEN TEKIJÄ

1 Amzil Mustapha	2 Dolenc Daniel	3 Exaucia Thomas	4 Gustavson Andre
5 Hopkins Shawn	6 Huff Shawn	7 Jaakkola Tuukka	8 Jantunen Mikael
9 Kanervo Antti	10 Kantonen Henri	11 Koivisto Mikko	

Valmentaja

MILLAINEN VIRHE

B Vaihtopenkin tekninen virhe	C Valmentajan tekninen virhe	D Pelistä erottava virhe
-------------------------------	------------------------------	--------------------------

+ harvinaiset

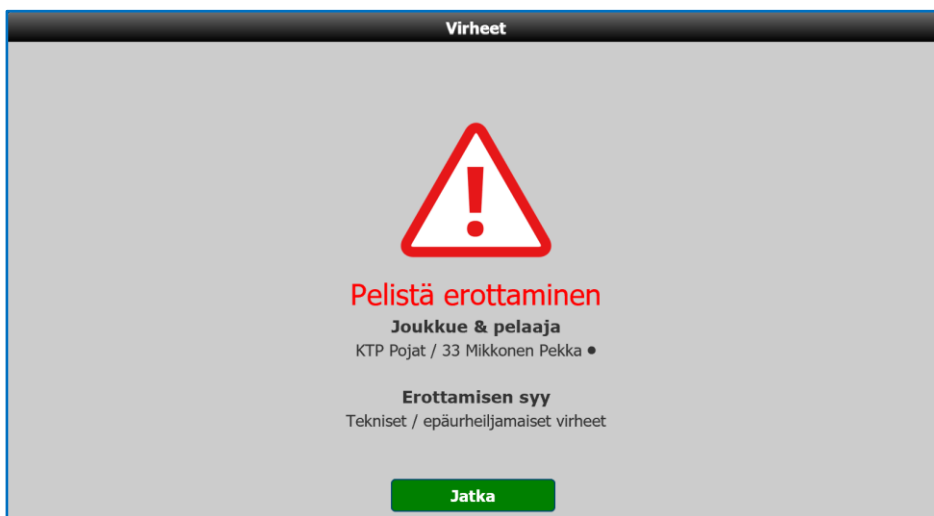
RANGAISTUS

Vapaaheitot

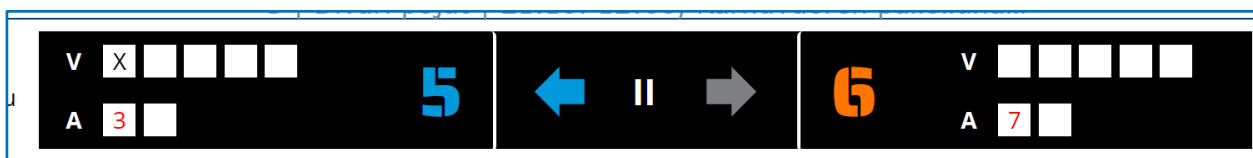
0	1	2	C
---	---	---	---

Peruuta

Järjestelmä ilmoittaa sääntöjen mukaisista pelistä erottamisista, esim.

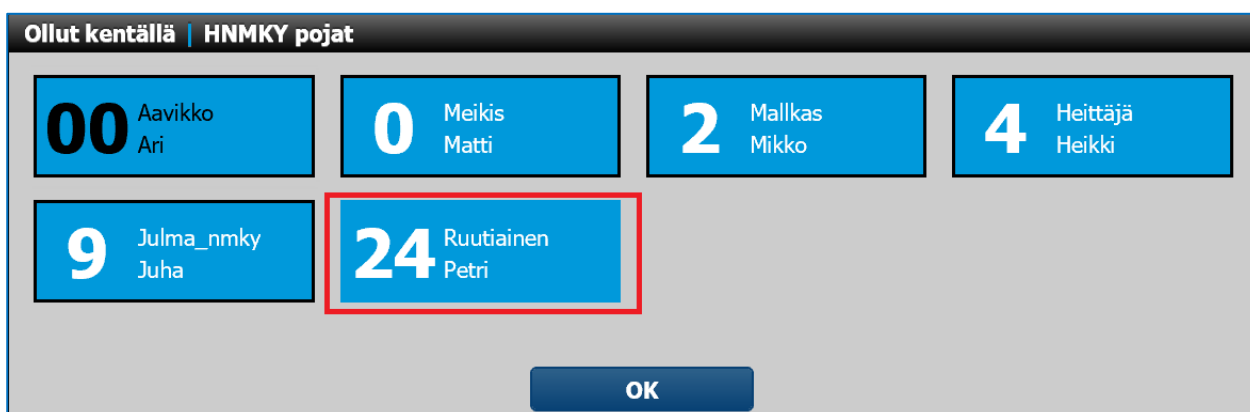


Virheet kirjautuvat joukkuevirheiksi normaalisti yläosaan



Vaihdot

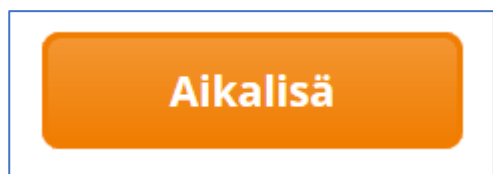
Kun pelaaja tulee kentälle, merkitään hänet kentällä olleeksi:



Aikalisä

Valitse joukkueen puolelta aikalisä. Valitse lisäksi minuutti, jolla aikalisä käytetään.

Esim. jos ottelun neljännestä (10 minuutin neljännes) on aikaa jäljellä 2 minuuttia, merkitse aikalisä 8 minuutille.



Käytetty aikalisä merkitään sille kuuluvaan ruutuun merkitsemällä minuutti, jolla aikalisä käytetään. Esimerkiksi jos tulostaulussa ottelua on aikaa jäljellä 2:20 (10 minuutin neljänneksessä), merkitään pöytäkirjaan aikalisäruutuun 8. Jos tulostaulussa aikaa on jäljellä 0:05, merkitään pöytäkirjaan 10. Helppo muistisääntö on, että laske 10 min – taulussa oleva minuutti ja merkitse saatu tulos ruudukkoon, eli edellisten esimerkkien mukaisesti $10-2=8$ ja $10-0=10$.

Aikalisät kirjautuvat myös automaattisesti näkymän yläosaan.



Neljännksen vaihtaminen

Nuolinäppäinten välissä on kuluva erä (I, II, III, IV, 1 JATKOAIKA). Klikkaamalla roomalaista numeroa, pääset vaihtamaan neljänneksen, hyväksy vihreästä nuolesta:



8. PÖYTÄKIRJAN MERKINNÄN KORJAAMINEN

Pöytäkirjaan tehtyjä merkintöjä voi korjata ottelun aikana.

Joukkueiden kokoonpanojen, nimien yläpuolella on näkymässä vaihtoehdot

- 1) suppea (kokoonpano ilman nimiä)
- 2) nimet (kokoonpano nimien kanssa)
- 3) virheet (pelaajakohtaiset virheet)
- 4) tapahtumat (tapahtumien muuttaminen)

=> klikkaa tapahtumat -osaa ja siirryt ns. tapahtumat -logiin

KOTI: Helmi Capitals VIERAS: Susijengi

Suppea / Nimet / Virheet / **Tapahtumat**

NRO	Nimi	VIRH	PIST
8	Tuomisto Inka		
4	Tuomisto Inka	1	1
5	Lampén Emma (C)		
7	Winter Mona		
6	Winter Mona		1

NRO	Nimi	VIRH	PIST
1	Amzil Mustapha		
2	Dolenc Daniel		
3	Exaucia Thomas		3
4	Gustavson Andre		
5	Hopkins Shawn		
6	Huff Shawn (C)		

Tapahtuman muuttaminen Tapahtumat-logissa

Pöytäkirjaan merkittyjä tapahtumia voidaan muuttaa ja korjata Tapahtumat-logissa.

Aktivoi haluamisia korjattava tapahtuma klikkaamalla tapahtuman riviä.

Suppea / Nimet / Virheet / Tapahtumat				
00:00	Helmi Capitals	6-5	Kori (1)	6 Winter Mona
00:00	Helmi Capitals	5-5	Kori (1)	6 Winter Mona
00:00	Susijengi		Virhe (T2)	6 Huff Shawn
00:00	Susijengi	4-5	Kori (2)	3 Exaucia Thomas
00:00	Helmi Capitals	4-3	Kori (2)	4 Tuomisto Inka
02:00	Helmi Capitals		Aikalisä (Aikalisä)	
10:00	Susijengi	2-3	Kori (1)	3 Exaucia Thomas
1. jatkoaika				
00:00	Helmi Capitals		Virhe (T2)	4 Tuomisto Inka
00:00	Helmi Capitals	2-2	Kori (1)	6 Winter Mona
10:00	Susijengi	1-2	Kori (2)	3 Exaucia Thomas
10:00	Helmi Capitals	1-0	Kori (1)	4 Tuomisto Inka
4. neljännes				

Henkilökohtaisen virheen korjaaminen

Virheen osalta voi muuttaa samassa joukkueessa

- a) virheen tekijää
- b) virheen laatua (T, P, EU jne.)
- c) virheestä määräytyneiden vapaahetkojen määrää

Jos virhe on merkitty väärän joukkueen pelaajalla tai valmentajalle, poista tapahtuma ja lisää oikea tapahtuma toiselle joukkueelle.

Korin korjaaminen

Tehdyn korin osalta samassa joukkueessa voi korjata:

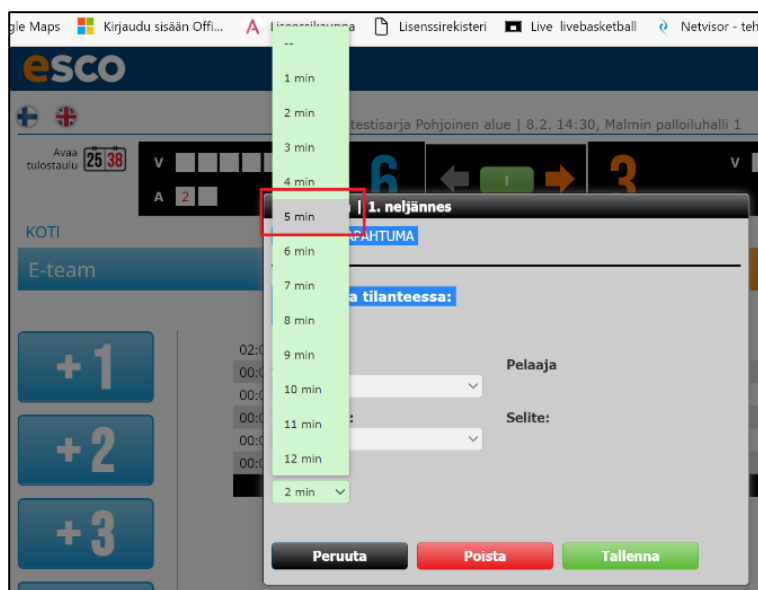
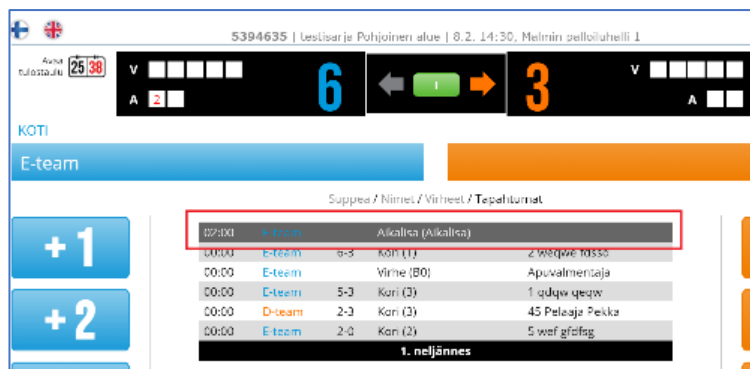
- a) korin tekijän nimen
- b) korin pistemäärän

Jos kori on merkitty kokonaan väärälle joukkueelle, poista tehty väärän joukkueen kori ja tee uusi tapahtuma korin tehneelle joukkueelle.

Aikalisän muuttaminen

Merkityn aikalisän osalta voit muuttaa tiedon, millä minuutilla aikalisä on pidetty.

Jos aikalisä on merkitty kokonaan väärälle joukkueelle, tulee virheellinen aikalisä poistaa väärältä joukkueelta ja lisätä oikealle joukkueelle.



9. OTTELUN PÄÄTTÄMINEN

Kun varmasti ottelun viimeiset merkinnät on tehty, voidaan ottelu päättää sivun alaosan nuolinäppäimellä ja vastaamalla Kyllä:

TULEVAT PELIT

KOKOONPANOT

OTTELUN TIEDOT

OTTELU

OTTELUN PÄÄTTÄMINEN

TALLENNA

✓

Onko ottelu päättynyt?

Kyllä

Peruuta

Vaihtunut erotuomari

Jos ottelussa on joku muu kuin nimetty erotuomari, voidaan hänen nimensä korjata tässä vaiheessa pöytäkirjaan.

Ohjelma kertoo, kumpi joukkue on voittanut ja pyytää erotuomarin kuittausta. Päätuomari vahvistaa pöytäkirjan kirjoittamalla oman lisenssinumeronsa pöytäkirjaan ottelun päättymisen jälkeen.

Samalla pöytäkirjaan lisätään katsojamäärä.

esco

Kirjaudu ulos

5409389 | testisarja Pohjoinen alue | 11.5. 20:00, Espoonlahden urheiluhalli

OTTELUN PÄÄTTÄMINEN

OTTELUN TULOS

E-team 16 - 18 D-team

VOITTANUT JOUKKUE

D-team

TUOMARIT

Tuomari Tomi Tuomari

Aputuomari 1 Mari Tuomari

Aputuomari 2

OTTELUN KUITTAUS

Allekirjoittava tuomari

Tomi Tuomari

Kuittaus

Lisenssinumero

KATSOJIA

Kpl

VASTALAUSE

E-team ☐ kyllä, joukkueeni tekee vastalauseen

Kirjoita vastalauseen perusteet tähän.

Kapteenin nimi Lisenssinumero

D-team ☐ kyllä, joukkueeni tekee vastalauseen

Kirjoita vastalauseen perusteet tähän.

Kapteenin nimi Lisenssinumero

Avaa tulostettava pöytäkirja PDF

TULEVAT PELIT

KOKOONPANOT

OTTELUN TIEDOT

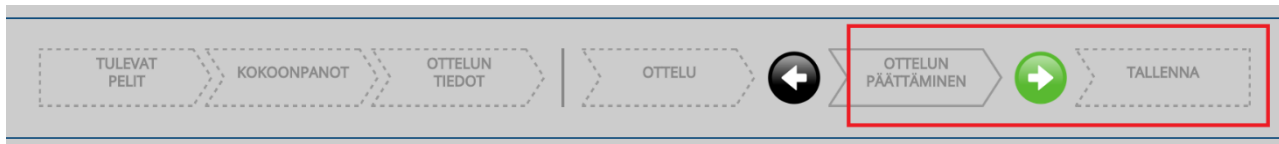
OTTELU

OTTELUN PÄÄTTÄMINEN

TALLENNA

Ottelun päätyttyä – Tallenna

Kun viimeisetkin tuomari- ja mahdolliset vastalausemerkinnät on tehty ja varmistettu, ettei lisämerkintöjä tarvita, paina **Tallenna** sivun alalaidasta:



Ohjelma kertoo ottelupöytäkirjan tallentamisen onnistuneen.

The screenshot shows the eSCO web interface. At the top, there's a blue header with the 'eSCO' logo and a 'Kirjaudu ulos' (Logout) button. Below the header, there's a grey bar with the Finnish and UK flags, and text indicating the match: '2 | Divari pojat | 29.10. 19:00, Karhuvuoren palloiluhalli'. The main content area has a large green checkmark and the text 'Pöytäkirja tallennettu onnistuneesti!'. Below this, it says 'Ottelun tietojen tallennus ja lähetys' and 'Kiitos! Ottelun pöytäkirja on tallennettu eSCO-järjestelmään....'. It also mentions 'Muista käydä tallentamassa tulos FIBA Organizeriin.' and 'Voit aloittaa uuden ottelun pöytäkirjan tai kirjautua ulos'. There's a PDF icon and a link 'Avaa tulostettava pöytäkirja'. Below that, there are links for 'Haluun seuraavaksi', 'Nähdä tulevat ottelut', 'Kirjautua ulos', and 'FIBA Organizer'. At the bottom, there's a navigation bar with buttons: 'TULEVAT PELIT', 'KOKOONPANOT', 'OTTELUN TIEDOT', 'OTTELU', 'OTTELUN PÄÄTTÄMINEN', and 'TALLENNA'. The 'TALLENNA' button is highlighted. At the very bottom, there's a footer with the 'SUOMEN KORIPALLOLIITTO' logo and a line of text: 'Suomen Koripalloliitto ry 2020 | FAQ (usein kysytyt kysymykset) | eSCO tutuksi (opetusvideo) | FIBA Organizer | Liiton yhteystiedot | Tietosuojaseloste'.

OTTELUN JÄLKEEN HUOMIO! Tulos ei kirjaudu automaattisesti FORGiin eli käy merkitsemässä se erikseen. Myöskään erotuomareiden tiedot eivät kirjaudu FORGiin, joten myöhästyneistä tai eri tuomareista pitää normaalisti ilmoittaa FORGin kautta. Pöytäkirja lähetetään tilaston kanssa sarjan tilastovastaavalle vain valtakunnallisissa sarjoissa; alueen sarjoissa sarjavastaava tarkistaa pöytäkirjan suoraan palvelusta.

10. VASTALAUSEVARAUS

Jos jompikumpi on joukkue ottelun aikana tai sen päättyessä ilmoittanut erotuomarille, että haluaa tehdä jostakin ottelun tapahtumasta vastalauseen, tehdään varaus vastalauseen eSCO:ssa seuraavasti:

- vastalausevarauksen tekevä joukkue rastittaa ruudun x-team, kyllä joukkueeni tekee vastalauseen
- tyhjään ruutuun kirjoitetaan lyhyt kuvaus vastalausesta koskevasta asiasta sekä tapahtuman aika
- kapteeni vahvistaa vastalause varauksen kirjoittamalla nimensä ja lisenssinumeronsa

esco

Kirjaudu ulos

5409389 | testisarja Pohjoinen alue | 11.5. 20:00, Espoonlahden urheiluhalli

Ottelun päättäminen

OTTELUN TULOS
E-team 16 - 18 D-team

VOITTANUT JOUKKUE
D-team

KATSOJIA
167

AVAA TULOSTETTAVA PÖYTÄKIRJA
PDF

TUOMARIT
Tuomari Tomi Tuomari
Aputuomari 1 Mari Tuomari
Aputuomari 2

OTTELUN KUITTAUS
Allekirjoittava tuomari Tomi Tuomari
Kuittaus 98765432

VASTALAUSE
E-team ☒ kyllä, joukkueeni tekee vastalauseen
Viimeisessä neljänneksessä ajassa 7:21 pelaajamme xx teki korin, jota ei ole merkitty pöytäkirjaan.
Kalle Pelaaka 12345678
D-team ☐ kyllä, joukkueeni tekee vastalauseen
Kirjoita vastalauseen perusteet tähän.
Kapteenin nimi Lisenssinumero

TULEVAT PELIT

KOKOONPANOT

OTTELUN TIEDOT

OTTELU

OTTELUN PÄÄTTÄMINEN

TALLENNNA

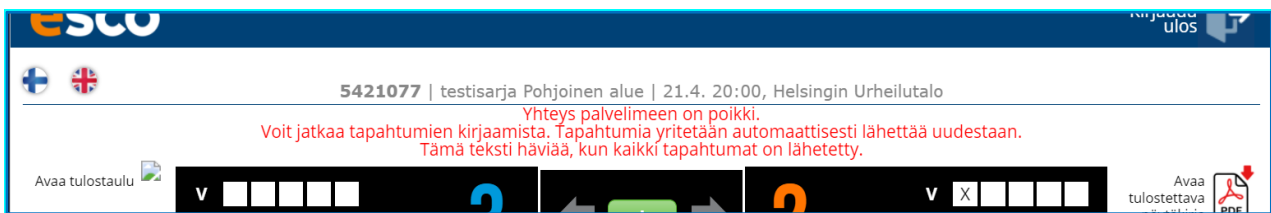
11. VIKATILAT

Internet-yhteys katkeaa

Jos internet-yhteys katkeaa kesken pelin, jatka pöytäkirjan pitämistä normaalisti. Tapahtuvat tallentuvat sovellukseen ja merkkeantuvat pöytäkirjaan, kun yhteys jälleen palaa.

Älä paina missään vaiheessa selaimen refresh-näppäintä!

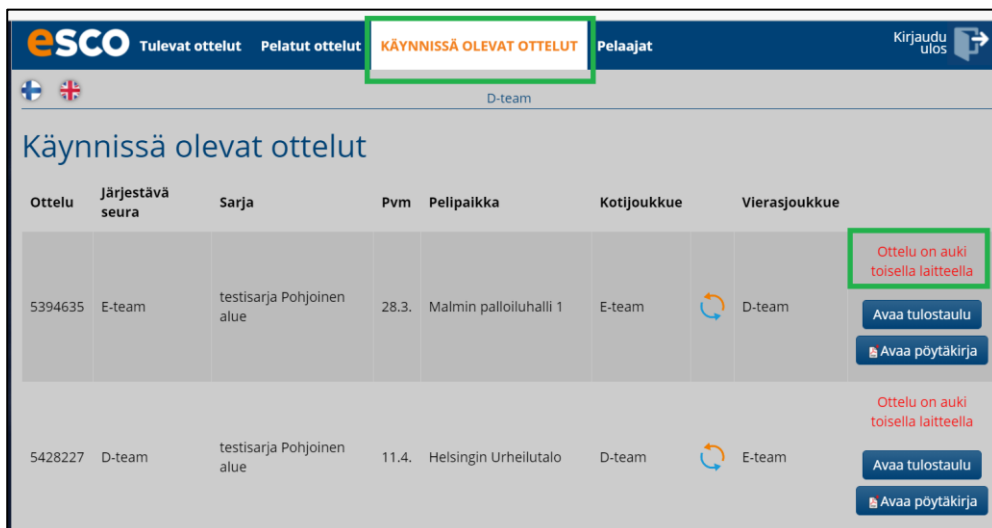
Sovellus antaa alla oleva mukaisen ilmoituksen, jos internet-yhteys katkeaa.



Käytettävä laite sammuu tai jumiutuu

Jos laite, jolla ottelun pöytäkirjaa pidetään, sammuu, "jumiutuu" tai ei muuten toimi:

- pyydä erotuomareita keskeyttämään ottelu hetkeksi
- pöytäkirjan pitämistä voi jatkaa toisella laitteella tai paperisella pöytäkirjalla
 - kirjaudu toisella laitteella eSCO:n samalla koodilla kuin aikaisemmin
 - valitse yläpalkista välilehti "Käynnissä olevat ottelut"
 - valitse oikea ottelu, joka on kesken
 - klikkaa ottelutietorivin lopussa olevaa "Ottelu on auki toisella laitteella"
 - ohjelma kysyy "Haluatko siirtää otteluseurannan tälle laiteelle"
 - klikkaa "Kyllä"
 - pääset jatkamaan pöytäkirjan pitämistä tällä toisella laitteella
 - ilmoita erotuomarille, että peliä voidaan jatkaa



esco

Tulevat ottelutPelatut ottelut

Haluatko siirtää otteluseurannan tälle laitteelle?

KylläPeruuta

Kirjaudu ulos

Käynnissä olevat ottelut

Ottelu	Järjestävä seura	Sarja	Pvm	Pelipaikka	Kotijoukkue	Vierasjoukkue	
5394635	E-team	testisarja Pohjoinen alue	28.3.	Malmin palloiluhalli 1	E-team	D-team	Ottelu on auki toisella laitteella Avaa tulostaulu Avaa pöytäkirja
5428227	D-team	testisarja Pohjoinen alue	11.4.	Helsingin Urheilutalo	D-team	E-team	Ottelu on auki toisella laitteella Avaa tulostaulu Avaa pöytäkirja

esco

Kirjaudu ulos

1216 | Koulutus | 24.4. 00:01,

Avaa tulostaulu

V A 5 8

Avaa tulostettava pöytäkirja

KOTI

D-team

VIERAS

Susijengi

Suppea / Nimet / Virheet / Tapahtumat

+1

+2

+3

NRO	VIRH	PIST	NRO	VIRH	PIST
4	Salami Sauli •	5	2	Dolenc Daniel	2
5	Hanhi Hannu		3	Exaucia Thomas •	
6	Virtanen Ari • (C)		4	Gustavson Andre	1
7	Pelaaja Petteri •		6	Huff Shawn (C)	
8	Vuori Ville •		7	Jaakkola Tuukka •	3
9	Mahtava Matti •		8	Jantunen Mikael •	3
34	Kuusi Kalle		9	Kanervo Antti •	
	Selaaja Seppo		10	Kantonen Henri •	
				Dettmann Henrik	

+1

+2

+3